

Nilgün Dülger

Languages

- Turkish: Native
- English: Fluent
- Portuguese: Fluent
- Spanish: Fluent
- Italian: Intermediate

Experience

- Vanan Services: Translation, transcription and captioning services in Spanish, Portuguese and English. (2023-current date)
- Urban Linguists: Translation, transcription and captioning services in Spanish, Portuguese and English. (2023-current date)
- Day Translations: Translation, transcription and captioning services in Spanish, Portuguese and English. (2020-current date)
- Interactive Turkish Lessons for Foreigners at Yunus Emre Institute (2020-2022)
- Simultaneous Portuguese and English interpreting about Turkish cuisine at Paraty Gastronomy Days (2023)
- Master New Media: Translation of tech-related articles, English to Spanish (2014)
- Social Anthropology Research Center in Spain (2014): ethnographic field work.
- General music and instrument training in English at Aci Schools (2017-2020)
- More than a hundred private student experiences in English music education



Rua Mem de Sá Sitio Boa
Esperança, Casa 4, Portão
Vermelho
Paraty, Rio De Janeiro
23770-000



+55 2499 226 6959



n.nilgundulger@gmail.com



Skype ID: live:nilgundulger



Education

- Kocaeli University Fine Arts Faculty, Music Department
- Istanbul University Faculty of Letters Department of English Translation and Interpreting
- Pedagogical Proficiency at Istanbul University

Seminars & Courses

- Academic Translation Training Certificate Program of SAYEM Turkiye
- CEVFOR – Applied Formative e-Certificate Programme in Translation 2022
- Types of materials used in communicative approach at Bartin University 2020
- Suleyman Demirel University "Current Issues in English Language Teaching" Seminar 2018
- English speaking course at ITU Continuing Education Center 2018
- Conference of Scientific and Technological Terms in English (by Turkish Academy of Science) 2017
- Conference on Etymological Problems in Turkish Language 2019

Highlights

- Can work on rush projects accurately and in timely manner
 - Results-oriented
 - Analytical & Resourceful
 - Ability to cooperate and manage
 - Skill in teaching and developing dialogues
- 